|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| STN400 | Eurokód X Názov eurokóduČasť X-X: Názov časti | **STN**  **EN 199X-X-X** |
| XX XXXX |

anglický\_názov

francúzsky\_názov

nemecký\_názov

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 199X-X-X: rok\_vydania v CEN.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

STN EN 199X-X-Xmá rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 199X-X-X: rok\_vydania v CEN.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

STN EN 199X-X-Xhas the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma spolu s STN EN 199X-X-X/NA z mesiac rok  *(Ak sa NA nebude prijímať, neuvedie sa. Ak sa predpokladá prijatie NA, uvedie sa „spolu s STN EN 199X-X-X, ktorá bude prijatá“.)* nahrádza od 1. 4. 2028 STN EN 199X- X-X z mesiac 20XX a STN EN 199X-X-X/NA z mesiac 20XX v celom rozsahu.

Národný predhovor

Táto časť STN EN 199X-X-X: 202Y patrí do súboru druhej generácie eurokódov, ktorá od 1. apríla 2028 nahrádza prvú generáciu eurokódov prijatú do sústavy STN v rokoch 2004 až 2010.

Eurokódy dvoch generácií predstavujú dva samostatné ucelené súbory dokumentov na navrhovanie stavebných konštrukcií. Pri navrhovaní sa musia používať časti súborov dokumentov rovnakej generácie, pokiaľ TK 111 Uplatňovanie a používanie eurokódov na návrh príslušnej technickej komisie nerozhodne počas prechodného obdobia inak.

*(Ak TK rozhodne, že nie je potrebné spracovať národnú prílohu a/alebo súhlasí s použitím všetkých NDP odporúčaných v CEN, v národnom predhovore prekladu eurokódu sa uvedie text:*

Pri navrhovaní konštrukcií podľa STN EN 199X-X-X sa použijú všetky odporúčané hodnoty národne definovaných parametrov (NDP), metód a zatriedenia (*podľa kontextu eurokódu*) tak, ako sú uvedené v EN 199X-X-X.)

*(Ak TK rozhodne o potrebe spracovať národnú prílohu, ktorá sa spracuje a prijme do sústavy STN súbežne s prekladom, uvedie sa text:*

Táto STN sa na území Slovenskej republiky musí používať s národnou prílohou, ktorá obsahuje informácie len o tých parametroch ponechaných na národný výber, ktoré sa odlišujú od parametrov stanovených v EN 19XX. V ostatných parametroch sa použijú hodnoty odporúčané v EN 199X.)

*(Ak sa národná príloha bude spracúvať neskôr ako preklad, uvedie sa text:*

Táto STN sa na území Slovenskej republiky musí používať s jej národnou prílohou, ktorá sa v čase prijatia prekladu do sústavy STN pripravuje. Národná príloha k STN EN 199X-X-X bude obsahovať informácie len o  tých parametroch ponechaných na národný výber, ktoré sa odlišujú od parametrov stanovených v EN 199X- X-X. V ostatných parametroch sa použijú hodnoty odporúčané v EN 199X-X-X.

*Po odsúhlasení v TK sa môže uviesť, že do času prijatia národnej prílohy sa pri navrhovaní použijú odporúčané hodnoty CEN.)*

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, ©rok vydania eurokódu CEN, ref. č. EN 199X-X-X: rok vydania eurokódu.

*V prípade väčšieho množstva skratiek je vhodné namiesto prekladov v národných poznámkach pod čiarou uviesť preklad skratiek nasledovne:*

V tejto STN sú použité anglické skratky podľa originálu. Slovenský preklad je uvedený nižšie.

*Skratky zoradiť podľa abecedy*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Skratka** | **Anglický originál** | **Slovenský preklad** |
| ULS | ultimate limit states | medzné stavy únosnosti |
|  |  |  |

Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

Poznámka 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označe-ním (mod), použije sa príslušná EN/HD.

Poznámka 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

EN XXXX prijatá ako STN EN XXXX *slovenský názov* (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

EN ISO ZZZZZ: YYYY prijatá ako STN EN ISO ZZZZZ: YYYY – *rok vydania STN* slovenský názov (ISO ZZZZZ: YYYY - *rok vydania ISO*) (XX XXXX *uvedie sa triediaci znak*)

Vypracovanie

Spracovateľ: názov organizácie, sídlo, titul, meno a priezvisko riešiteľa *(ak je spracovateľom fyzická osoba, uvádza sa titul, meno a priezvisko riešiteľa, mesto/obec – bydlisko riešiteľa)*

Technická komisia: TK *(jej číslo a názov)*

**EURÓPSKA NORMA EN 199X-X-X**

**EUROPEAN STANDARD**

**NORME EUROPÉENNE**

**EUROPÄISCHE NORM** mesiac\_rok\_eurokódu

ICS 91.XXX.XX Nahrádza EN 199X-X-X: rok vydania

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **slovenský\_názov** | | |
| anglický\_názov | | |
| francúzsky\_názov |  | nemecký\_názov |

Túto európsku normu schválil CEN deň mesiac rok.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CEN Európsky výbor pre normalizáciu European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung  **Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel** | | |
| © rok\_eur\_normy CEN | Všetky práva na využívanie v akejkoľvek forme a akýmikoľvek  prostriedkami sú vyhradené na celom svete národným členom CEN. | Ref. č. ###označenie\_eur\_normy: rok eur normy SK |

Obsah *(podľa originálu)*

strana

**Európsky predhovor**

**0** Úvod

**1** Predmet

**2** Normatívne odkazy

**3** Termíny, definície a symboly

......

**Príloha A** (normatívna) – Názov prílohy

**Literatúra**

Európsky predhovor *(text sa spracuje presne podľa originálu)*

Tento dokument (EN 199X-X-X: 202X) vypracovala technická komisia CEN/TC 250 Konštrukčné eurokódy, ktorej sekretariát je v BSI. CEN/TC 250 zodpovedá za všetky konštrukčné eurokódy a CEN jej pridelil zodpovednosť za navrhovanie stavebných a geotechnických konštrukcií.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do septembra 2027 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do marca 2028.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 199X-X-X: 200X a jej zmeny a opravy.

Prvá generácia EN Eurokódov bola publikovaná v rokoch 2002 až 2007. Tento dokument je súčasťou druhej generácie Eurokódov, ktoré boli pripravené na základe mandátu M/515, ktorý bol udelený CEN Európskou komisiou a Európskym združením voľného obchodu.

Eurokódy boli navrhnuté tak, aby sa používali v súčinnosti s príslušnými zhotoviteľskými, materiálovými, výrobkovými a skúšobnými normami a aby identifikovali požiadavky na zhotovenie, materiály, výrobky a skúšanie, na ktoré sa Eurokódy odvolávajú.

Eurokódy uznávajú zodpovednosť každého členského štátu a zachovávajú jeho právo stanoviť hodnoty súvisiace s regulovanými bezpečnostnými predpismi na národnej úrovni pomocou národných príloh.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním sú uvedené nižšie:

* text;
* text;

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

0    Úvod *(text sa spracuje presne podľa originálu)*

0.1    Úvod k eurokódom

Eurokódy stavebných konštrukcií obsahujú nasledujúce normy, ktoré sa vo všeobecnosti skladajú z niekoľkých častí:

— EN 1990 Eurokód: Zásady navrhovania stavebných a geotechnických konštrukcií

— EN 1991 Eurokód 1: Zaťaženia konštrukcií

— EN 1992 Eurokód 2: Navrhovanie betónových konštrukcií

— EN 1993 Eurokód 3: Navrhovanie oceľových konštrukcií

— EN 1994 Eurokód 4: Navrhovanie spriahnutých oceľobetónových konštrukcií

— EN 1995 Eurokód 5: Navrhovanie drevených konštrukcií

— EN 1996 Eurokód 6: Navrhovanie murovaných konštrukcií

— EN 1997 Eurokód 7: Navrhovanie geotechnických konštrukcií

— EN 1998 Eurokód 8: Navrhovanie konštrukcií na seizmickú odolnosť

— EN 1999 Eurokód 9: Navrhovanie hliníkových konštrukcií

Eurokódy sú určené na použitie pre projektantov, zákazníkov, výrobcov, zhotoviteľov, príslušné orgány (pri výkone svojich povinností v súlade s národnými alebo medzinárodnými predpismi), pedagógov, vývojárov softvéru a komisie navrhujúce súvisiace výrobkové, skúšobné a zhotoviteľské normy.

POZNÁMKA. – Niektoré aspekty návrhu sú podrobnejšie špecifikované príslušnými orgánmi, alebo ak nie sú špecifikované, môžu byť dohodnuté v špecifikácii projektu medzi príslušnými stranami, ako sú projektanti a investori. Eurokódy identifikujú takéto aspekty s výslovným odkazom na príslušné orgány a príslušné strany.

0.2    Úvod k EN 199X Eurokód X

text

0.3    Úvod k EN 199X-X-X

text

0.4    Slovesné tvary používané v Eurokódoch

Sloveso „musí“ vyjadruje požiadavku, ktorú treba striktne dodržiavať a od ktorej nie je povolená žiadna odchýlka, aby boli Eurokódy splnené.

Sloveso „má“ vyjadruje veľmi odporúčanú voľbu alebo postup. V súlade s národnými predpismi a/alebo akýmikoľvek príslušnými zmluvnými ustanoveniami by sa mohli použiť/prijať alternatívne prístupy, ak je to technicky odôvodnené.

Sloveso „smie“ vyjadruje postup prípustný v medziach Eurokódov.

Sloveso „môže“ vyjadruje možnosť a schopnosť, používa sa na vyjadrenia faktov a objasnenie pojmov.

0.5    Národná príloha k EN 199X-X-X

V tejto norme je povolený národný výber, ak je to výslovne uvedené v poznámkach. Národný výber zahŕňa výber hodnôt pre národne definované parametre (NDP).

Prevzatie EN 199X-X-X do národných noriem má obsahovať národnú prílohu s informáciami o  všetkých národne definovaných parametroch na navrhovanie budov a inžinierskych stavieb zhotovených na území príslušného štátu.

Ak národný výber nie je daný, použije sa definovaný výber uvedený v tejto norme.

Ak národný výber nie je daný a v tejto norme nie je uvedený žiadny definovaný výber, môže ho špecifikovať príslušný orgán alebo, ak nešpecifikuje, môže byť odsúhlasený pre konkrétny projekt príslušnými stranami.

Národný výber je dovolený v EN 199X-X-X v nasledujúcich článkoch *(uvedené sú príklady)*:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 4.4.4(2) | 5.2.2(2) | 5.7.1.2(1) | 5.7.1.3(2) |
| 5.7.2.1(1) | 5.7.2.1(2) | 5.7.2.2(4) | 5.7.4(4) – 3 výbery |
| 5.8.2(3) | 5.8.4(3) | 6.3.3(2) | 6.3.3(3) |
| 7.5.1.4(4) | 8.3.1(2) | 8.10.3.1(2) | 10.1.2(2) |
| 10.5.2.2(2) | 10.5.2.3(2) | 10.6.2(1) | 10.6.3(1) |

Národný výber je dovolený v EN 199X-X-X v nasledujúcich informatívnych prílohách:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Príloha A | Príloha B | Príloha C | Príloha D |
| Príloha E | Príloha F | Príloha G | Príloha H |
| Príloha I | Príloha J | Príloha K |  |

Národná príloha môže obsahovať, priamo alebo prostredníctvom odkazu, neprotirečivé doplňujúce informácie na uľahčenie implementácie za predpokladu, že nemení žiadne ustanovenia eurokódov.

1    Predmet

text

1.1    Všeobecne

text

1.1.1    Text

text

– text odrážky

1.1.1.1    Text

text

POZNÁMKA. – text poznámky

2    Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN XXXX *Názov v angl. jazyku – Part 1: text. .* [Názov v slovenskom jazyku. Časť 1: text.]

text

3    Termíny, definície a symboly

Na účely tohto dokumentu platia termíny a definície uvedené v EN 1990 a aj nasledujúce termíny, definície a symboly.

**3.1.1 Termíny a definície**

**3.1    slovenský termín (**angl. a**nglický termín):** text[[1]](#footnote-1)\*

Poznámka 1 k termínu: text

Príloha A (normatívna)

Názov prílohy

Text

# Literatúra

#### **Odkazy obsiahnuté v odporúčaniach (t. j. klauzuly „má“)**

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje vysoko odporúčané voľby alebo postup tohto dokumentu. V súlade s národnými predpismi a/alebo akýmikoľvek príslušnými zmluvnými ustanoveniami sa môžu použiť/prijať alternatívne dokumenty, ak je to technicky odôvodnené. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN XXXX *anglický názov.* [Slovenský názov.]

EAD XXXXX *anglický názov.* [Slovenský názov.]

#### **Odkazy obsiahnuté v povoleniach (t. j. klauzuly „smie“)**

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah vyjadruje postup prípustný v medziach Eurokódov. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN XXX-X *Anglický názov.* [Slovenský názov. Časť X: Slovenský názov.]

1. \* NÁRODNÁ POZNÁMKA 1. – [↑](#footnote-ref-1)